

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 05.06.2025 16:46:06
Уникальный программный ключ:
sa953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Институт иностранных языков

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ОСНОВЫ ПЕДАГОГИКИ, ПСИХОЛОГИИ И МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ И КУЛЬТУРАМ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2025 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Основы педагогики, психологии и методики обучения иностранным языкам и культурам» входит в программу бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и изучается в 7 семестре 4 курса. Дисциплину реализует Кафедра теории и практики иностранных языков. Дисциплина состоит из 21 раздела и 21 тема и направлена на изучение общей психологии и педагогики, на приобщение студентов к элементам психолого-педагогической культуры как составляющей общей культуры будущего специалиста и человека; на формирование у обучающихся способности применять в практической деятельности знание психологопедагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.

Целью освоения дисциплины является формирование у обучающихся лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной составляющих коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык в профессиональной деятельности по направлению подготовки для осуществления межкультурного взаимодействия. Практическая цель обучения заключается в подготовке компетентного специалиста в области межличностных взаимоотношений, обладающего общекультурными и общегуманными качествами, помогающими выстроить эффективные отношения с различными возрастными группами и обучающимися в сфере профессиональной деятельности; обладающим способностью применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Основы педагогики, психологии и методики обучения иностранным языкам и культурам» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК-9.1 Иметь представление об основах дефектологии в социальной и профессиональной сферах.; УК-9.2 Проявлять способность использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах.; УК-9.3 Обладать способностью использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах.;
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	ОПК-2.1 Иметь представление о психолого-педагогических основах и методике обучения иностранным языкам и культурам.; ОПК-2.2 Проявлять способность применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.; ОПК-2.3 Обладать способностью применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.;
ПК-18	Владеет международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного	ПК-18.1 Иметь представление о международном этикете и правилах поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	официальных делегаций);

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Основы педагогики, психологии и методики обучения иностранным языкам и культурам» относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Основы педагогики, психологии и методики обучения иностранным языкам и культурам».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах		
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	Философия;	
ПК-18	Владеет международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	<i>Иностранный язык в формате общеевропейских компетенций**;</i> Учебная переводческая практика;	Переводческая практика;

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Основы педагогики, психологии и методики обучения иностранным языкам и культурам» составляет «3» зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)
			7
Контактная работа, ак.ч.	36		36
Лекции (ЛК)	18		18
Лабораторные работы (ЛР)	0		0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	18		18
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	54		54
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	18		18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	108	108
	зач.ед.	3	3

Общая трудоемкость дисциплины «Основы педагогики, психологии и методики обучения иностранным языкам и культурам» составляет «3» зачетные единицы.

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очно-заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)
			7
Контактная работа, ак.ч.	36		36
Лекции (ЛК)	18		18
Лабораторные работы (ЛР)	0		0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	18		18
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	63		63
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	9		9
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	108	108
	зач.ед.	3	3

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Сфера психологии. Структура, предмет, задачи и методологический аппарат.	1.1	Объект, предмет, задачи и функции психологии. Взаимосвязь психологической науки и практики. Отрасли психологии. Основные понятия и категории психологии. Методология психологии, классификация методов психологических исследований. Историческое развитие психики и сознания – естественнонаучные основы психологии. Структура и основные функции психики.	ЛК, СЗ
Раздел 2	Когнитивные психические процессы и их роль в деятельности человека.	2.1	Ощущения. Восприятие. Внимание. Память. Воображение. Мышление, интеллект и творчество. Психологическая характеристика понятий «язык», «речь», «речевая деятельность», «вербальное и невербальное общение». В результате изучения темы формируются следующие компетенции: способность использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах.	ЛК, СЗ
Раздел 3	Эмоционально – волевая сфера личности.	3.1	Сущность и классификация эмоций и чувств. Чувства и потребности личности. Физиологические механизмы чувств. Высшие чувства. Формы, функции и классификация эмоций. Воля и волевые действия человека. Значение эмоций и чувств в познавательной и практической деятельности человека.	ЛК, СЗ
Раздел 4	Индивидуально – типологические особенности личности.	4.1	Темперамент и особенности различных типов темпераментов. Характер: природа, структура, формирование. Способности. Направленность. Потребность как источник активности личности. Мотивация. Виды мотивов. Уровень притязаний и установок личности.	ЛК, СЗ
Раздел 5	Психологическая характеристика профессиональной деятельности в сфере лингвистики.	5.1	Общее понятие о деятельности. Структура действий и деятельности. компоненты деятельности. Умения, навыки, привычки, их формирование. Технологии эффективного выстраивания учебного процесса и возможность применять в практической деятельности знания психологопедагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.	ЛК, СЗ
Раздел 6	Психологопедагогическое мастерство делового общения и личностных взаимоотношений в процессе взаимодействия с обучающимися и клиентами.	6.1	Общение как категория психологии. Правила, техники и компоненты общения. Педагогическое общение. Использование разнообразных средств и методов в профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также знание закономерностей преподавания и изучения иностранных языков в процессе взаимодействия с обучающимися и клиентами. Социальные нормы и ролевые ожидания.	ЛК, СЗ
Раздел 7	Педагогика в системе современного человекознания.	7.1	Предмет и задачи педагогики как науки и учебной дисциплины. Понятийный аппарат педагогики. Основные отрасли и направления современной педагогики. Методологические основы, методы и организация педагогических исследований.	ЛК, СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 8	Содержание образования как средство обучения и фактор развития личности: проблемы, перспективы, образовательные концепции.	8.1	Научные подходы к содержанию образования и понятие о педагогической системе. Принципы и критерии отбора содержания образования. Теории формирования содержания образования. Федеральный государственный образовательный стандарт, его содержание и структура. Нормативноправовое обеспечение педагогического процесса. В результате изучения темы формируются следующие компетенции: способность использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах. Общая характеристика системы образования в Российской Федерации. Принципы государственной политики РФ в области образования.	ЛК, СЗ
Раздел 9	Процесс обучения как система и способ организации педагогического процесса.	9.1	Сущность, особенности и функции обучения в современной школе. Соотношение обучения и развития. Методы и средства целостного педагогического процесса. Эволюция методов обучения и их классификация. Сущность и содержание методов и приемов обучения в школе. Технические средства обучения. Новые информационные технологии обучения. Формы организации целостного педагогического процесса и их классификация. Развитие форм обучения в дидактическом процессе. Внеурочные формы организации текущей учебной работы. Урок как основная форма организации педагогического процесса. Типология и структура уроков. Организация учебной деятельности учащихся. Подготовка учителя к уроку. Диагностика и контроль в обучении.	ЛК, СЗ
Раздел 10	Воспитание как общественное явление и часть педагогического процесса.	10.1	Цели отечественного воспитания, общие закономерности и принципы. Соотношения воспитания и социализации личности, факторы и механизмы социализации. Формирование базовой культуры личности в целостном педагогическом процессе. Формы и методы воспитательного процесса. Классификация методов и форм воспитания. Внеклассная воспитательная работа в школе. Требования к подготовке и проведению внеклассного воспитательного мероприятия. Формы индивидуальной и массовой внеклассной воспитательной работы.	ЛК, СЗ
Раздел 11	Педагогическое взаимодействие и его роль в воспитательном процессе.	11.1	Межличностные отношения и сотрудничество педагогов, родителей, учащихся. Механизмы установления педагогически целесообразных взаимоотношений. Формы взаимодействия. В результате изучения темы формируются следующие компетенции: способность применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам. Педагогическая деятельность и ее характеристика. Основные виды, структура, особенности педагогической деятельности. Технология и структура педагогического	ЛК, СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
			мастерства. Стили педагогического взаимодействия.	
Раздел 12	Учебновоспитательный коллектив как сновная форма функционирования педагогического процесса и развития личности. Семья как главный институт социализации.	12.1	Формирование личности в коллективе. Организация работы классного руководителя по развитию ученического самоуправления. Основные функции семьи в процессе социализации и воспитания человека. Специфика современной семьи. Воспитательный потенциал родителей. Взаимодействие школы и семьи в формировании личности ребенка. Синтоническая модель общения и классификация основных умений при формировании профессиональной компетентности педагога.	ЛК, СЗ
Раздел 13	Методика как теория преподавания иностранных языков. Принципы, методы,	13.1	Теория обучения. Методика и ее связь с другими науками. Основные принципы, методы и средства обучения иностранному языку.	ЛК, СЗ
Раздел 14	Принципы, методы, средства обучения.	14.1	Основные принципы, методы и средства обучения иностранному языку.	ЛК, СЗ
Раздел 15	Обучение языковому материалу (фонетика, грамматика, лексика).	15.1	Методика обучения произношению и интонации. Основные этапы работы с грамматическим материалом и его отбор. Основные этапы работы с лексическим материалом. Лексический минимум. Комплексное обучение.	ЛК, СЗ
Раздел 16	Обучение коммуникации в устной и письменной формах (аудирование, говорение, чтение, письмо).	16.1	Методика обучения аудированию. Методика обучения монологической речи. Методика обучения диалогической речи. Методика обучения технике и различным видам чтения. Обучение письму. Развитие письменной речи на различных этапах обучения.	ЛК, СЗ
Раздел 17	Контроль в обучении иностранному языку.	17.1	Объекты, формы и виды контроля при обучении иностранному языку.	ЛК, СЗ
Раздел 18	Уровни владения иностранным языком. Обучение иностранному языку на разных этапах и в различных типах учебных заведений.	18.1	Цели и задачи обучения иностранному языку на различных этапах. Взаимосвязи взаимозависимость этапов обучения. Обучение иностранному языку в рамках дополнительного и дополнительного профессионального образования.	ЛК, СЗ
Раздел 19	Планирование.	19.1	Специфика урока иностранного языка. Подготовка к уроку. Планирование урока.	ЛК, СЗ
Раздел 20	Некоторые вопросы современной методики.	20.1	Комплексный характер современной методической науки. Лингводидактическая модель вторичной языковой личности.	ЛК, СЗ
Раздел 21	Сопоставительный анализ современных учебных комплексов в зарубежной методике и в отечественной науке.	21.1	Практический анализ на примере учебников.	ЛК, СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Моноблок ASUS Zen Aio Pro Z340IC – 1 шт, Проектор BenQ MW535 – 1 шт, активная акустическая система – 1 комплект, ПО Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Ноутбук 15.6/i5/8/256 – 1 шт, Проектор BenQ – 1 шт, активная акустическая система – 1 комплект, ПО Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Моноблок ASUS Zen Aio Pro Z340IC – 12 шт, Проектор BenQ MW535 – 1 шт, Ноутбук Aser 15,6 – 1 шт., активная акустическая система – 1 комплект, ПО Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022, SDL TRADOS Studio 2019 Professional Сублицензионный договор № 31/10/19-LS1

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
		от 12.11.2019 – 33 лицензии

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Бехтерев, В. М. Объективная психология / В. М. Бехтерев. — М.: Издательство Юрайт, 2018. — 551 с. — (Серия : Антология мысли). — ISBN 978-5-534-07704-9.
2. Иванников В.А. Общая психология. Учебник для Вузов / В.А. Иванников. — М.: Издательство Юрайт, 2020. — 480 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-03357-1. — [Электронный ресурс]. URL: <http://www.biblioonline.ru/bcode/450225> (дата обращения: 10.08.2020).
3. Сосновский Б.А. Психология в 2 ч. Часть 1. Общая и социальная психология : учебник для вузов / Б. А. Сосновский [и др.] ; под редакцией Б. А. Сосновского. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 480 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-7512-3. — [Электронный ресурс]. URL: <http://www.biblio-online.ru/bcode/451892> (дата обращения: 10.08.2020).
4. Обухов А.С. Психология: учебник и практикум для вузов / А. С. Обухов [и др.]; под общей редакцией А. С. Обухова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 404 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00631-5. — То же [Электронный ресурс]. Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <http://www.biblioonline.ru/bcode/449860> (дата обращения: 10.08.2020).
- 5.

Дополнительная литература:

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Словарь методических терминов (теория и практика преподавания языков). Спб., 1999.
2. Беликова Л.Г. Современный кабинет иностранного языка. Издательство «Дрофа», 2010.
3. Белякова, Е. Г. Психология: учебник и практикум для вузов / Е. Г. Белякова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 263 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-8409-5. - То же [Электронный ресурс]. URL: <http://www.biblio-online.ru/bcode/452199> (дата обращения: 10.08.2020).
4. Бухарова, И. С. Психология. Практикум : учебное пособие для вузов / И. С. Бухарова, М. В. Бывшева, Е. А. Царегородцева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 208 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06467-4. - То же [Электронный ресурс]. URL: <http://www.biblio-online.ru/bcode/454894> (дата обращения: 10.08.2020).
5. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. — М., 2000.
6. Гуревич, П.С. Психология : учебник / П.С. Гуревич. - Москва : ЮнитиДана, 2015. - 319 с. - (Учебники профессора П.С. Гуревича). - Библиогр. в кн. - ISBN 5-238-00905-4; То же [Электронный ресурс]. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=118130> (07.08.2020).
7. Зубов А.В., Зубова И.И. Методика применения информационных технологий в обучении иностранным языкам. Издательство «Академия», 2009.

8. Китайгородская Г.А. Интенсивное обучение иностранным языкам. Теория и практика. – Издательство «Высшая школа», 2009.
9. Коряковцева Н.Ф. Теория обучения иностранным языкам. Продуктивные образовательные технологии. – Издательство «Академия», 2010.
10. Коряковцева Н.Ф. Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык. Пособие для учителей. М., 2002.
11. Крупник К.И. Обучение иностранным языкам на начальном и продвинутом этапах в различных типах учебных заведений. - М., 1980.
12. Мелкумян Э.Н. Обучение лексике в средней школе и вузе. - М., 1988.
13. Милорадова, Н. Г. Психология : учебное пособие для вузов / Н. Г. Милорадова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 225 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04572-7. — То же [Электронный ресурс]. URL: <http://www.biblio-online.ru/bcode/453351> (дата обращения: 10.08.2020).
14. Усманов, В.В. Слесарев Ю. В. Марусева И. В. Профессиональная педагогика: учебное пособие / В.В. Усманов, Ю.В. Слесарев, И.В. Марусева. - Москва; Берлин : Директ-Медиа, 2017. - 295 с.: ил., схем., табл. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-9237-0; То же [Электронный ресурс]. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=474292> (17.09.2018).

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<https://mega.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Знаниум» <https://znanium.ru/>

2. Базы данных и поисковые системы

- Sage <https://journals.sagepub.com/>

- Springer Nature Link <https://link.springer.com/>

- Wiley Journal Database <https://onlinelibrary.wiley.com/>

- Научометрическая база данных Lens.org <https://www.lens.org>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Основы педагогики, психологии и методики обучения иностранным языкам и культурам».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИК:

Доцент

Должность, БУП

Подпись

Нагорнова Екатерина
Валерьевна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой

Должность, БУП

Подпись

Соколова Наталия
Леонидовна [М](вн.
совм.) Заведу

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Заведующий кафедрой

Должность, БУП

Подпись

Соколова Наталия
Леонидовна

Фамилия И.О.